

Arquitecto
Breitner Gonzáles Maldonado
Director General del Patrimonio Cultural y Natural
Su Despacho

Estimado Director:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el **Contrato de Prestación de Servicios Profesionales Individuales en General Número DGPCYN-029-156-2021** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 8-2021**, correspondiente al mes de marzo del 2021, y para cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie A9320BCA Numero de DTE 3483521022.

1. Actividades Realizadas:

Programa de Arqueología Local

- 1.1 Excavaciones en el cosmograma y eje central del Edificio B20 del sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
- 1.2 Documentación del trabajo de excavación.
- 1.3 Retícula en la Plaza Oeste del Complejo de Conmemoración Astronómica, Naranjo, Petén, Guatemala.

Programa de Restauración

- 1.4 Registro del proceso de restauración de la fachada norte de la Estructura B24 del sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.

Programa de Conservación

- 1.5 Visita y evaluación del estado actual de la infraestructura para el turismo en el sitio arqueológico El Pilar, Petén, Guatemala.

2. Resultados Obtenidos:

En el proceso de investigación del cosmograma asociado a la Estructura B20 del sitio arqueológico Naranjo, se realizó la extensión oeste que corresponde a la suboperación 50A-30-3, en la que fueron removidos 6.50 m² del suelo. La investigación ha avanzado en

un 80% y durante el presente mes se localizaron dos chultunes que, siguiendo nuestro registro correlativo, corresponden al 5 y 6. Éstos fueron localizados al este de los chultunes 1, 2, 3 y 4 y también se encuentran alineados. La excavación finalizó con la limpieza de la roca madre quedando pendiente la excavación de las concavidades para determinar el tipo de suelo y los materiales culturales depositados en la matriz.

En seguimiento a las excavaciones realizadas en el eje central del Edificio B20; en la fachada oeste se localizó el límite norte de las escalinatas principales, que se encontraban a 12.50 m de distancia desde el centro de las mismas, lugar donde actualmente se ubica la estela 16. En el presente mes se excavaron 6 m³ de suelo logrando el objetivo en este sector, mientras que en el lado sur se removieron 4 m³ de tierra sin lograr identificarse el límite sur de las gradas, por lo anterior, la excavación ha sido completada en 85% y el próximo mes se pretende lograr el objetivo de determinar la extensión total del complejo de escalinatas.

La suboperación 01A-6 registró un recinto en mal estado de conservación y se encontraba ausente de bóveda. Se excavaron 2 m³ y en la extensión norte se removieron 2 m³ para completar 5 m² en el mes de marzo en esta unidad. Se ha completado un 50% en este sector y se proseguirá en la determinación de la extensión del primer cuerpo del basamento y la excavación del recinto ubicado en la fachada este del eje central del edificio B20. Dentro de las actividades de arqueología se realizaron dos retículas con eje norte-sur en la Plaza Oeste del Edificio B20, con el objetivo de realizar pruebas de pala para la localización de monumentos asociados a la fachada este de la Estructura, actividad que se realizará el próximo mes.

Se produjeron veinte (20) fotografías y dos (2) dibujos de perfiles de la Suboperación 50A-30-3 como parte del proceso de documentación; treinta (30) fotografías de las extensiones norte y sur de la operación 01-28 donde se localizan las escalinatas principales y veinte (20) fotografías de la Subop 01A-6. Asimismo, se documentó el proceso de restauración de la fachada norte de la Estructura B24, actualmente se han restaurado los dos cuerpos del basamento y la sección de los mascarones de dicha fachada, quedando pendiente el tercer cuerpo y la consolidación de las escalinatas.

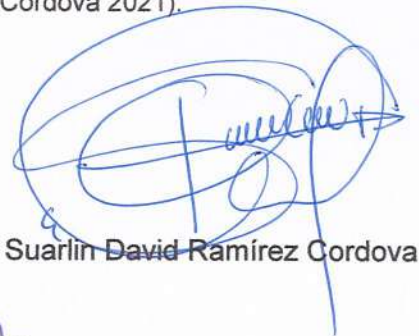
En el Programa de Conservación se realizó la visita al sitio arqueológico El Pilar, Petén, Guatemala, con el objetivo de documentar el estado actual de la infraestructura construida para los visitantes. En el recorrido se documentó que el área de sanitarios se encontraba totalmente desmantelada por lo que es conveniente su reparación; las garitas presentan vigas colapsadas por lo que necesitan ser cambiadas, no obstante, los muros y pisos de las mismas se encuentran en buen estado de conservación. El área de descanso, donde se encuentra una mesa, también presenta problemas en el techo y el área de parqueo necesita remoción de vegetación, realizando las diligencias previas necesarias para determinar la especie de los árboles que han crecido en el sector y que lo han dejado inhabilitado para los usos para los que fue destinado.



Figura 1. Estado actual del área de sanitarios del sitio arqueológico El Pilar, Petén, Guatemala (Fotografía. Suarlin R. Cordova 2021).



Figura 2. Chultunes 5 y 6 localizados en la extensión oeste de la suboperación 50A-30 en el sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala (Fotografía. Suarlin R. Cordova 2021).


 Suarlin David Ramírez Cordova


 Madelin López

Vo. Bo
 C.c. Administración DECORSIAP Archivo.
 Departamento de Conservación y Rescate
 de Sitios Arqueológicos Prehispánicos
 IDAEH-DGPCYN

Arquitecto
Breitner Gonzáles Maldonado
Director General del Patrimonio Cultural y Natural
Su Despacho

Estimado Director:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi Informe Final de Actividades, conforme a lo estipulado en el **Contrato de Prestación de Servicios Profesionales Individuales en General Número DGPCYN-029-156-2021** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 8-2021** correspondiente al periodo del 04 de enero de 2021 al 31 de marzo del 2021.

1. Actividades Realizadas:

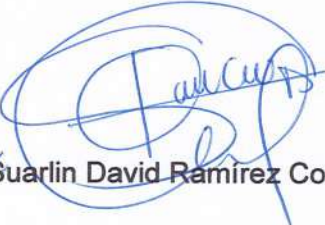
Trabajo de campo

- 1.1 Excavaciones en las fachadas oeste y este del Edificio B20 del Complejo de Conmemoración Astronómica del sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
 - 1.1.1 Excavación de las unidades 50A-30-2; 50A-30-3, 50A-30-4, 01-28-1, 01-28-2, 01A-6 y 01-33.
 - 1.1.2 Retícula en la Plaza Oeste del Edificio B20 para la excavación de pruebas de pala.
- 1.2 Participación en el taller de topografía en el sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
- 1.3 Registro del proceso de restauración de la fachada norte de la Estructura B24 del sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
- 1.4 Documentación del trabajo de excavación y control de materiales arqueológicos recuperados.
 - 1.4.1 Elaboración de dibujos de unidades de excavación.

- 1.4.2 Levantamiento topográfico de la Plaza Oeste del Edificio B20 del sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
 - 1.4.3 Identificación, conteo y etiquetado del material cultural recuperado de las excavaciones.
 - 1.4.4 Registro fotográfico del proceso de excavación y de los rasgos y estratos localizados en las unidades.
 - 1.4.5 Descripción del proceso de excavación en cuaderno de campo.
- 1.5 Visita y evaluación del estado actual de la infraestructura para el turismo en el sitio arqueológico El Pilar, Petén, Guatemala.

Trabajo de gabinete

- 1.6 Edición de planos de excavaciones en el sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
- 1.7 Edición del reporte arqueológico 2020 de las investigaciones en el sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
- 1.8 Digitalización de dibujos de excavaciones realizadas en las fachadas este y oeste de la Estructura B20 del sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.
- 1.9 Edición de la memoria de trabajo de campo 2020.
- 1.10 Redacción de informes.
 - 1.10.1 Informes mensuales.
 - 1.10.2 Informe técnico.
 - 1.10.3 Informe Final.
 - 1.10.4 Informe de Resultados.
- 1.11 Catalogación de fotografías de campo.


Suarlin David Ramirez Cordova


Vo. Bo
C.c. Administración DECORSIA Archivo.
Coordinador Administrativo
Departamento de Conservación y Rescate
Sitios Arqueológicos Prehispánicos
IDAEH-DGPCYN

Arquitecto
Breitner Gonzáles Maldonado
Director General del Patrimonio Cultural y Natural
Su Despacho

Estimado Director:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **Informe Final de Resultados**, conforme a lo estipulado en el **Contrato de Prestación de Servicios Profesionales Individuales en General Número DGPCYN-029-156-2021** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 8-2021** correspondiente al periodo del 04 de enero de 2021 al 31 de marzo del 2021.

Resultados Cuantitativos:

En el presente informe se presenta la síntesis de los resultados alcanzados en el primer trimestre del presente año. En mi calidad de arqueólogo supervisé, controlé y registré las unidades de excavación ejecutadas en el sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala, trazadas con objetivos específicos. Además documenté el proceso de restauración de la Estructura B24 y trabajos de gabinete. A continuación se detallan los trabajos realizados.

1. *Programa de arqueología:* Se realizaron excavaciones en la Plaza Oeste y en las fachadas este y oeste de la Estructura B20. Los objetivos de las excavaciones fueron contextualizar los chultunes del cosmograma localizado entre las estructuras B19 y B20; identificar la extensión total de las escalinatas principales de la fachada oeste y explorar la fachada este y determinar su estado de conservación.
2. *Programa de documentación:* En el presente programa se integran los trabajos de registro de unidades de excavación constituido por el proceso de fotografía y dibujo; identificación, catalogación y conteo de materiales culturales y descripción de los trabajos de campo. Además, el levantamiento planimétrico realizado en la fachada oeste de la Estructura B20.
3. *Programa de restauración:* Dentro de este programa se incluye el proceso de documentación de la restauración de la fachada norte del Edificio B24, en el que se consolidaron dos cuerpos de basamento y un segmento de los mascarones de la misma fachada, en el sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala.

4. *Programa de conservación:* Como parte de la evaluación del estado actual de los sitios intervenidos por el Departamento, se realizó la visita al sitio arqueológico El Pilar, Petén, Guatemala, con el fin de supervisar el estado actual de la infraestructura turística.

1. PROGRAMA DE ARQUEOLOGÍA

- a) La unidad 50A-30 tuvo tres extensiones con el objetivo de contextualizar y localizar más chultunes que conforman el cosmograma ubicado entre las Estructura B19 y B20. En esta excavación se removieron un total de 15.50 m³ de suelo; completándose 80% de la unidad. Como parte de los resultados se registraron seis (6) chultunes con diámetros y profundidades que oscilan entre los 0.70 m y 1.80 m, respectivamente. Además de la localización de 14 agujeros o concavidades que forman parte del cosmograma.
- b) En el eje central de la fachada oeste de la Estructura B20 se han removido 26 m³ de suelo, con el objetivo de determinar la extensión de las escalinatas principales. La excavación avanzó en 85% y se localizaron cuatro (4) escalones y el límite norte de las gradas.
- c) En la fachada este del eje central de B20 se excavaron 16.50 m³, identificándose un (1) recinto en la parte superior de las escalinatas en mal estado de conservación. Cabe mencionar que además se documentaron tres cuerpos de basamento, del primero de ellos se han liberado ocho (8) metros quedando pendiente determinar su extensión total. De la presente excavación se ha culminado 50%.

2. PROGRAMA DE DOCUMENTACIÓN

- a) En el registro fotográfico y gráfico llevado a cabo como parte del proceso de documentación de las unidades de excavación, se han obtenido los siguientes resultados: ciento veinte (120) fotografías y dos (2) dibujos de la suboperación 01A-6; ciento noventa (190) fotografías y dos (2) dibujos de la unidad 50A-30, ciento setenta (170) fotografías de la suboperación 01-28.
- b) Se digitalizaron quince (15) dibujos de las unidades de excavación, así como el catálogo de cuatrocientos ochenta (480) fotografías de las suboperaciones.
- c) En las prácticas de topografía realizadas en el taller se realizó el levantamiento de trece (13) puntos, que incluyen rasgos arquitectónicos de las estructuras B18 y B20.

3. PROGRAMA DE RESTAURACIÓN

- a) Se consolidaron dos cuerpos del basamento y un segmento de los mascarones, de la fachada norte de la Estructura B24. Del primer cuerpo se restauraron 20 m³ y del segundo cuerpo 29.25 m³, para totalizar 49.25 m³. En el área de los mascarones se consolidó un área de 10 m³ quedando pendiente de consolidar el tercer cuerpo y el área de las escalinatas de la misma fachada.

4. PROGRAMA DE CONSERVACIÓN

- a) En el sitio arqueológico El Pilar, Petén, Guatemala, se registró el área de sanitarios que está conformada por dos (2) ambientes, además la infraestructura turística construida en el sitio está integrada por un (1) área de descanso, dos (2) garitas, un (1) área de parqueo y un (1) área de descanso. Se evaluó el estado actual y en su totalidad las distintas áreas necesitan reparaciones, en el caso de los sanitarios ésta debe ser total, y en los demás ambientes es parcial.

Resultados Cualitativos:

1. Las excavaciones realizadas en el Edificio B20 y la Plaza Oeste han revelado datos importantes sobre la cosmovisión y rasgos arquitectónicos de los antiguos pobladores. La investigación efectuada en los chultunes, que consideramos constituyen un cosmograma, ha permitido plantear la posibilidad de una relación con las constelaciones asociadas con el edificio B20, que cabe destacar, forma parte de un Complejo de Conmemoración Astronómica, por lo que éste hallazgo sienta un precedente en el Área Maya y su continuación permitirá vislumbrar las funciones y usos que tuvo en la Época Prehispánica. Además el registro del eje central de las fachadas este y oeste del Edificio han permitido continuar con la recopilación de información para reconstruir su aspecto arquitectónico en la última etapa constructiva.
2. El proceso de documentación permite consignar el proceso de investigación en los diferentes frentes de trabajo realizados en el sitio arqueológico Naranjo, que servirá para futuras investigaciones y como memoria de las intervenciones realizadas en el sitio por el Departamento. Cabe mencionar que el taller de topografía permitió relacionar los diferentes niveles de los hallazgos realizados en las excavaciones, lo que admite plantear asociaciones que ayuden al entendimiento de la formación del registro arqueológico.
3. El avance en el proceso de restauración es evidente en la Estructura B24, en la que se han completado dos cuerpos del basamento que brindan estabilidad al edificio y permiten mitigar cualquier amenaza que pueda surgir por factores naturales o antrópicos. Cabe mencionar que la pericia del equipo de restauración permite proteger el edificio y coadyuvar a su preservación.

4. El monitoreo de los trabajos realizados por el Departamento en distintos sitios arqueológicos es, además de necesario, pertinente, dado que permite evaluar el estado de conservación de la infraestructura y realizar modificaciones, de ser necesarias, en los próximos trabajos a realizar. La visita al sitio El Pilar hizo posible la identificación del estado actual y planificar las actividades a realizar para habilitar aquellos sectores que permitan a los turistas poder hacer uso del espacio cultural.



Figura 1. Cosmograma identificado en la excavación de la unidad 50A-30 en el sitio arqueológico Naranjo, Petén, Guatemala (Fotografía. Suarlin R. Cordova 2021).



Figura 2. Restauración de los cuerpos del basamento de la fachada norte de la Estructura B24 (Fotografía. Suarlin R. Cordova 2021).



Figura 3. Limite norte de las escalinatas principales de la Estructura B20 (Fotografía. Suarlin R. Cordova 2021)



Figura 4. Área de sanitarios del sitio arqueológico El Pilar, Petén, Guatemala (Fotografía. Suarlin R. Cordova 2021).

Suarlin David Ramirez Cordova

Vo. Bo. Gladefin López
Coordinador Administrativo
Departamento de Conservación y Rescate
C.c. Administración DECORSIAP Archivo.
IDAEH-DGPCYN